

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH HAY THÀNH-PHỐ
Tỉnh Vĩnh-Long

QUẬN: Châu-Thành

XÃ: Long-Châu

Số hiệu: 78

TRÍCH-LỤC

CHỨNG-THƯ HÔN-THỰ

Hộ-sơ Quân-nhân

Tên, họ người chồng Nguyễn-ngọc-Bửu

nghề-nghiep Quân-nhân

sinh ngày mười ba tháng mười một năm 1943 (13-11-1943)

tại Tri-Tôn (Châu-Đốc)

cư-sở tại Long-Châu (Vĩnhlong)

tạm-trú tại KĐ. 4591

Tên, họ cha chồng Nguyễn-hữu-Thời (sống)

(Sống chết phải ghi rõ)

Tên, họ mẹ chồng Nguyễn-thị-Sáu (chết)

(Sống chết phải ghi rõ)

Tên, họ người vợ Nguyễn-kim-Cương

nghề-nghiep Học sinh

sinh, ngày mười lăm tháng một năm 1944 (15-01-1944)

tại Long-Châu (Vĩnhlong)

cư-sở tại Long-Châu (Vĩnhlong)

tạm-trú tại 80, Đường Trần-công-Lợi (Vĩnhlong)

Tên, họ cha vợ Nguyễn-văn-Lộc (sống)

(Sống chết phải ghi rõ)

Tên, họ mẹ vợ Nguyễn-thị-Trung (chết)

(Sống chết phải ghi rõ)

— Ngày cưới 09/5/1963 (hỏi 16 giờ)

— Vợ chồng khai có hay không lập hôn-khế

ngày /// tháng /// năm ///

tại /// ///

Chúng nhận chữ ký tên
của Ủy-Ban Hành-Chánh Xã
Long-Châu ngang đây.

Vĩnh-Long, ngày 09/5/dl.1963.

TL, Quận-Trưởng,
Phó Quận-Trưởng,

Trần-văn-Lân

Trích y bản chánh
Long-Châu, ngày 09 tháng 5 năm 1963.



Viên-chức Hộ-tịch,
Chủ-tịch kiêm Hộ-tịch,

LÊ-NGỌC-MỆC

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã. Thị trấn Phước Long 2
Thị xã Quận Vĩnh Long
Thành phố, Tỉnh Cần Long

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT2/P3

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH

Số 376.

Quyển số 1943

Họ và tên :	<u>NGUYỄN - NGỌC - BỬU</u>		Nam, nữ <u>NAM.</u>
Sinh ngày tháng, năm :	<u>13. 11. 1943.</u>		
Nơi sinh	<u>TRỊ-TÔN (CHÂU ĐỐC)</u>		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>NGUYỄN - HỮU - THỜI</u> <u>1921</u>	<u>NGUYỄN - THI - SÁU</u> <u>1925</u>	
Dân tộc Quốc tịch	<u>KINH.</u> <u>VIỆT - NAM.</u>	<u>KINH.</u> <u>VIỆT - NAM.</u>	
Nghề nghiệp Nơi ĐKNK thường trú	<u>Y-TA</u> <u>TRỊ TÔN (CHÂU ĐỐC)</u>	<u>NỘI TRỞ.</u> <u>TRỊ TÔN (CHÂU ĐỐC)</u>	
Họ, tên tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>NGUYỄN - HỮU - THỜI</u> <u>TRỊ TÔN (CHÂU ĐỐC)</u>		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Đăng ký ngày tháng năm 19

(ký tên đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

Ngày 13 tháng 6 năm 198 4

TM. UBND ký tên đóng dấu



Trần Minh Nguyệt

Xã, Thị trấn _____

Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Thị xã Quận VINH-LONG

Thành phố, tỉnh _____

BẢN SAO

GIẤY KHAI SINH

Số 46

Quyền số 1944[illegible]

Họ và tên :	NGUYỄN - KIM - CƯỜNG		Nam, nữ <u>NỮ</u>
Sinh ngày tháng, năm :	15 - 1 - 1944		
Nơi sinh	LONG CHÂU		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	NGUYỄN - VĂN - LỘC 1915	NGUYỄN - THỊ - TRUN 1914	
Dân tộc	KINH	KINH	
Quốc tịch	VIỆT - NAM	VIỆT - NAM	
Nghề nghiệp	LÀM MƯỜN (BOY)	NỘI TRỢ (COUTURIÈRE)	
Nơi ĐKNK thường trú	LONG - CHÂU	LONG - CHÂU	
Họ, tên tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	NGUYỄN - VĂN - LỘC LONG CHÂU - VINH LONG		

NHAN THỰC SAO Y BẢN CHÁNH

Đang ký ngày ____ tháng ____ năm 19 ____

(ký tên đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

Ngày 04 tháng 4 năm 1984
TAXI VINH 1984 ký tên đóng dấu



Trần Minh Nguyệt

NAM - PHẦN

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

Tỉnh Vĩnh - Long

Quận Châu - Thành

Xã Long - Châu

BỘ ĐỜI NGƯỜI VIỆT - NAM

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH NĂM 1969

(XÃ Long - Châu TỈNH Vĩnh - Long NAM-PHẦN)

SỐ HIỆU: 2566

Tên họ đứa con nít	NGUYỄN-THÀNH-LONG
Nam Nữ	Nam
Sanh ngày nào	Ngày Bảy tháng Mười Một dương lịch Năm Một Ngàn Chín Trăm Sáu dục chín
Sanh tại chỗ nào	Long-Châu (Vĩnh-Long)
Tên họ cha	Nguyễn-ngọc-Bửu
Cha làm nghề gì	Quân nhân
Nhà cửa ở đâu	Long-Châu (Vĩnh-Long)
Tên họ mẹ	Nguyễn-kim-Cương
Mẹ làm nghề gì	Nội trợ
Nhà cửa ở đâu	Long-Châu (Vĩnh-Long)
Vợ chánh hay vợ thứ	Vợ chánh (hôn thú số: 78/1968 Long-Châu Vĩnh-Long)

Chúng tôi _____

Trích lục y như trong bộ

Quận-Trưởng Quận Châu-Thành chứng cho hợp

pháp chữ ký tên ngang đây của U. B. H. C Xã

Long-Châu.

Long-Châu ngày 17 tháng 11 năm 1969
Ủy-Viên Hộ-Tịch,

Vĩnh-Long, ngày 17 tháng 11 năm 1969

CHỨNG KIẾN:

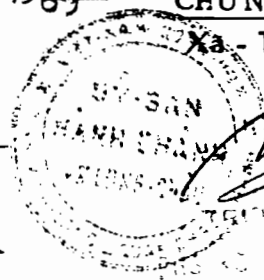
Quận-Trưởng,

Xã - Trưởng,

PHÂN TÍNH THUỐC

Lệ phí: _____

Biên lai số: _____



V. B. H. C. XÃ

SOUTH VIETNAM
PROVINCE VINH LONG
DISTRICT CHAU THANH
VILLAGE LONG CHAU

REPUBLIC OF VIET NAM

BIRTH CERTIFICATE

Extract from the birth register year 1969
Village Long Chau Province Vinh Long South Vietnam

No: 2566

Child's full name	: NGUYEN THANH LONG
Sex	: Male
Date of birth	: November 07, 1969
Place of birth	: Long Chau (Vinh Long)
Father's full name	: Nguyen Ngoc Buu
His occupation	: Soldier
His domicile	: Long Chau (Vinh Long)
Mother's full name	: Nguyen Kim Cuong
Her occupation	: Housewife
Her domicile	: Long Chau (Vinh Long)
Wife's rank	: Lawful wife

(Marriage license No: 78/1968 Long
Chau, Vinh Long)

We,
Chief of District, Chau Thanh District
certified the lawful signature of the
Long Chau village's Administration
Committee.

Vinh Long, November 17, 1969

Chief of District

Stamped and illegible signature

Certified true extract from the original

Long Chau, November 17, 1969

Officer of Civil Status

Phan Tong Phuoc

(Stamped and illegible signature)

Witness

Chief of village

Stamped and illegible signature

Sworn to and subscribed before me
this 17 day of Feb 1988

Christine M. Angelina
CHRISTINE M. ANGELINA
Notary Public, Phila. Phila. Co.
My Commission Expires Aug. 28, 1991

I, Thanh Phan, hereby certify that I am capable of
translating the above document from Vietnamese into
English accurately.

Thanh Phan

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã. Thị trấn phường 2
Thị xã Quận Vĩnh Long
Thành phố, Tỉnh Cần Thơ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT2/P3

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH

Số 280

Quyển số 02

Họ và tên :	<u>NGUYỄN-NGỌC-HẢI</u>		Nam, ☒ Nữ
Sinh ngày tháng, năm :	<u>18-8-1984</u>		
Nơi sinh	<u>BVĐK Cần Thơ</u> <u>Thị xã Vĩnh Long, tỉnh Cần Thơ</u>		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>Nguyễn-Ngọc-Bình</u> <u>13-11-1943</u>	<u>Nguyễn-Kim-Cường</u> <u>15-1-1944</u>	
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>	
Quốc tịch	<u>Việt-Nam</u>	<u>Việt-Nam</u>	
Nghề nghiệp	<u>Công nhân HTX quy định</u>	<u>Công nhân HTX quy định</u>	
Nơi ĐKNK thường trú	<u>82 Lũu-Vân-Siệt</u>	<u>82 Lũu-Vân-Siệt</u>	
Họ, tên tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Nguyễn-Kim-Cường</u> <u>82 Lũu-Vân-Siệt, Thị xã Vĩnh Long, P2</u> <u>CMND ĐV 330 032 230</u>		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 02 tháng 9 năm 1984

TM. UBND Phó ký tên đóng dấu

Đăng ký ngày 25 tháng 8 năm 1984

(ký tên đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

Chủ tịch

Đã ký

(Huỳnh-Vân-Chiêng)

People's Committee

Village: Ward 2

District Vinh Long

Province Cuu Long

Socialist Republic of Vietnam
Independence - Freedom - Happiness

COPY OF BIRTH CERTIFICATE

No: 280

Book No: 02

Last and First name	:	NGUYEN NGOC HAI	Sex :	Male
Birth date	:	August 18, 1984		
Birth place	:	Cuu Long Hospital, Vinh Long city, Cuu Long province		

Declarations of parent	:	Father	:	Mother
Full name, age, or month/	:	NGUYEN NGOC BUU	:	NGUYEN KIM CUONG
day/year of birth	:	11/13/1943	:	01/15/1944
Race	:	Delta people	:	Delta people
Nationality	:	Vietnam	:	Vietnam
Occupation	:	Worker, sugar coop-	:	Worker, sugar coop-
	:	erative society	:	erative society
Address	:	82 Luu van Liet	:	82 Luu van Liet

Full name, age, address	:	NGUYEN KIM CUONG,
	:	82 Luu van Liet, Vinh Long city, Ward 2
I.D number of the applicant	:	ID No: 330031230

Certified true copy

Date: August 25, 1984

For The People's Committee of
Ward 2

Stamped and signed

Tran Minh Nguyet

Registered August 25, 1984

President

Signed

(Huynh van Chinh)

Sworn to and subscribed before me
this 17 day of Feb 1988*Christine M. Angelina*CHRISTINE M. ANGELINA
Notary Public, Phila Phila Co
My Commission Expires Aug. 28, 1991I, Thanh Phan, hereby certify that I am capable of
translating the above document from Vietnamese into
English accurately.*Thanh Phan*

Thanh Phan, Social Worker

Vietnamese United National Association

NAM - PHẦN
TỈNH Vĩnh-Long
QUẬN Châu-Thành
XÃ Long-Châu

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

BỘ ĐỜI NGƯỜI VIỆT - NAM

BẢN TRÍCH - LỤC BỘ KHAI SANH NĂM 1972
XÃ Long-Châu TỈNH Vĩnh-Long (NAM-PHẦN)

SỐ HIỆU 129

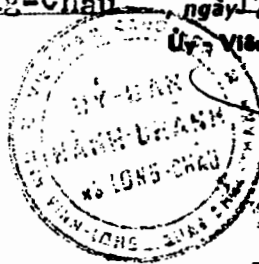
Tên họ đứa con nít	Nguyễn - Ngọc - Hồ
Nam nữ	Nam
Sinh ngày nào	Ngày mười bốn tháng giêng dương lịch năm một ngàn chín trăm bảy mươi hai.
Sinh tại chỗ nào	Long-Châu (Vĩnh-Long)
Tên họ cha	Nguyễn - Ngọc - Bửu
Cha làm nghề gì	Quân nhân
Nhà cửa ở đâu	Long-Châu (Vĩnh-Long)
Tên họ mẹ	Nguyễn - Kim - Cường
Mẹ làm nghề gì	Nội trợ
Nhà cửa ở đâu	Long-Châu (Vĩnh-Long)
Vợ chánh hay thứ	Vợ chánh

MIỀN THỊ-THỰC

Trích y bản chánh

Long-Châu ngày 17 tháng 01 năm 1972

Ủy-Viên Hộ-Tịch.



Lý - phí

Bản lại số

SOUTH VIETNAM

PROVINCE VINH LONG

DISTRICT CHAU THANH

VILLAGE LONG CHAU

REPUBLIC OF VIETNAM

BIRTH CERTIFICATE

EXTRACT from the birth register year 1972

Village Long Chau. Province Vinh Long. South Vietnam

No: 129

Full name of infant	: Nguyen Ngoc Ho
Sex	: Male
Date of birth	: January 14, 1972
Place of birth	: Long Chau (Vinh Long)
Father's full name	: Nguyen Ngoc Buu
His occupation	: Military Serviceman
His domicile	: Long Chau (Vinh Long)
Mother's full name	: Nguyen Kim Cuong
Her occupation	: Housewife
Her domicile	: Long Chau (Vinh Long)
Wife's rank	: Legal wife

Certified true extract from the original

Long Chau January 17, 1972

Officer of Civil Status

Phan Tong Phuoc

Stamped and illegible signature

Fee _____

Receipt No. _____

Sworn to and subscribed before me
this 17 day of Feb 1988

Christine M. Angelini

CHRISTINE M. ANGELINI
Notary Public, Phila. Phila. Co
My Commission Expires Aug. 28, 1991

I, Thanh Phan, hereby certify that I am capable of
translating the above document from Vietnamese into
English accurately.

Thanh Phan

Thanh Phan, Social Worker

Vietnamese United National Association

NAM-PHÂN

VIỆT - NAM CÔNG - HÒA

TỈNH VĨNH-LONG

QUẬN Châu-Thành

XÃ Long-Châu

BỘ ĐỜI NGƯỜI VIỆT - NAM

BẢN TRÍCH - LỤC BỘ KHAI SINH NĂM 1973

XÃ Long-Châu TỈNH Vĩnh-Long (NAM-PHÂN)

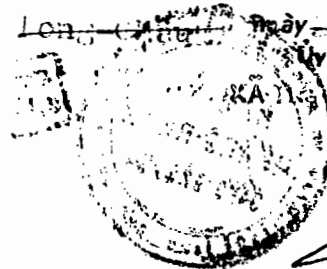
SỐ HIỆU 1035

Tên họ đứa con nít	Nguyễn thị Diễm-Châu
Nam, Nữ	Nữ
Sinh ngày nào	Mười bốn tháng bảy dương-lịch năm một ngàn chín trăm bảy mươi ba
Sinh tại chỗ nào	Long-Châu (Vĩnh-Long)
Tên họ cha	Nguyễn-ngọc-Lưu
Cha làm nghề gì	Quân nhân
Nhà cửa ở đâu	KPC 4714
Tên họ mẹ	Nguyễn-kim-Cường
Mẹ làm nghề gì	Nội trợ
Nhà cửa ở đâu	Long-Châu (Vĩnh-Long)
Vợ chánh hay thứ	Chánh

Trích y bản chánh

Long-Châu, ngày 4 tháng 7 năm 1973

Thy-Viên Hộ-Tịch



THÂN-VÂN-LÂN

Lý-phí

Biên-lai số

SOUTH VIETNAM
PROVINCE VINH LONG
DISTRICT CHAU THANH
VILLAGE LONG CHAU

REPUBLIC OF VIETNAM

BIRTH CERTIFICATE

EXTRACT from the birth register year 1973

Village Long Chau Province Vinh Long South Vietnam

No: 1635

Child's full name	: Nguyen thi Diem Chau
Sex	: Female
Date of birth	: July 14, 1973
Place of birth	: Long Chau (Vinh Long)
Father's full name	: Nguyen Ngoc Bui
His occupation	: Soldier
His domicile	: KBC 4714
Mother's full name	: Nguyen Kim Cuong
Her occupation	: Housewife
Her domicile	: Long Chau (Vinh Long)
Wife's rank	: Lawful wife

Certified true extract from the original

Long Chau, July 24, 1973

The Officer of Civil Status

Stamped and illegible signature

Fee.....

Receipt No.:

from to and subscribed before me
is 17 day of Feb 1988

Christine M. Angelina

CHRISTINE M. ANGELINA
Notary Public, Phila Phila. Co
My Commission Expires Aug. 26, 1991

I, Thanh Phan, hereby certify that I am capable of translating the above document from Vietnamese into English accurately.

Thanh Phan

Thanh Phan, Social Worker
Vietnamese United National Association

NGUYỄN NGỌC BỬU T.T TIỂU ĐOÀN TRƯỞNG TIỂU ĐOÀN

SQ: 43/100.939

4 NHÓM LÍNH

NNG: 1961

Đi học tập cải tạo 4.5.1975

GIẤY RA TÀI SỐ 849 Ngày 5/11/83

CHA: NGUYỄN HỮU THẠO (CHẾT)
: NGUYỄN THỊ SỎI

EM: NGUYỄN VINH HIỀN (CHÚ)
1945

Phila. 2-18-89

Ký Anh Thiệu & có họ tên 4/15

- Đây là hồ sơ bổ túc. Chả anh Nguyễn Ngọc Điền theo như thông thư gửi cho gia đình của Bà mẹ thu Hoàng.
- Kèm theo đây là 5 phong thư có tên để anh trả lời cho gia đình Bà mẹ thu Hoàng khi cần. Đa tạ.

Thay phước

EM: NGUYỄN VINH HIỆN (CHU)
1945

NEUTRAL, NEG - BUY

com h/s
neg-neg. Buy
4/26